



Surah Adh-Dhuha

الضُّحَىٰ

93

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Mengasihani

SURAH AD-DHUHAA

الذُّهَى

SAINS & KESIHATAN

Surah ke-93 • 11 Ayat • Juzuk 30 (Juz 'Ammah) • Makkiyyah

Nama lain: "Waktu Dhuha" — Cahaya Pagi yang Menyinari

وَلَا آخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ

"Dan sesungguhnya kesudahan keadaanmu adalah lebih baik bagimu daripada permulaannya."

(Surah Ad-Dhuha: 4)

Oleh:

Hj Che Alim Hj Che Haron

AK (Kelantan)

Pesara Penolong Pegawai Perubatan
Freelance Researcher | Quran & Sains

PERCUMA

Dilarang Dijual

© 2026 Hak cipta terpelihara

PENGENALAN SURAH AD-DHUHAA

Surah Ad-Dhuhaa ialah surah ke-93 dalam Al-Quran, mengandungi 11 ayat dan terletak di dalam Juzuk 30 (Juz 'Ammah). Ia tergolong dalam surah Makkiyyah, iaitu surah yang diturunkan di Makkah. Perkataan “Ad-Dhuha” bermaksud waktu pagi ketika matahari mula naik tinggi dan cahayanya memancar dengan terang — satu waktu yang melambangkan harapan, kehangatan dan permulaan baharu.

Para ahli tafsir menyatakan bahawa surah ini diturunkan ketika wahyu terhenti seketika (fatrah al-wahy). Pada waktu itu sebahagian orang musyrik mengejek Nabi Muhammad ﷺ dengan mendakwa bahawa Tuhannya telah meninggalkan dan membencinya. Lalu Allah menurunkan surah ini sebagai jawapan, penghibur dan jaminan kasih sayang-Nya yang tidak pernah putus kepada Baginda.

✦ INTI PATI SURAH

Surah ini membawa tiga mesej besar:

1. Allah tidak pernah meninggalkan hamba-Nya;
2. kesudahan (akhirat) sentiasa lebih baik daripada permulaan; dan
3. kesyukuran atas nikmat dizahirkan melalui kebaikan kepada anak yatim, orang yang meminta bantuan, serta menyebarkan nikmat Allah.

TEKS PENUH SURAH AD-DHUHAA

Berikut adalah teks penuh Surah Ad-Dhuha dalam bahasa Arab beserta terjemahan Bahasa Melayu.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝ وَلَآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ
مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ۝ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝
وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝
وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

TERJEMAHAN BAHASA MELAYU

1. Demi waktu dhuha
2. Dan malam apabila ia sunyi sepi,
3. (Bahawa) Tuhanmu (wahai Muhammad) tidak meninggalkanmu, dan Ia tidak benci (kepadamu, sebagaimana yang dituduh oleh kaum musyrik).
4. Dan sesungguhnya kesudahan keadaanmu adalah lebih baik bagimu daripada permulaannya.
5. Dan sesungguhnya Tuhanmu akan memberikanmu (kejayaan dan kebahagiaan di dunia dan di akhirat) sehingga engkau reda - berpuas hati.
6. Bukankah Ia mendapati engkau yatim piatu, lalu Ia memberikan perlindungan?
7. Dan didapati-Nya engkau mencari-cari (jalan yang benar), lalu Ia memberikan hidayah petunjuk (dengan wahyu - Al-Quran)?
8. Dan didapati-Nya engkau miskin, lalu Ia memberikan kekayaan (yang mencukupi)?
9. Oleh itu, adapun anak yatim maka janganlah engkau berlaku kasar terhadapnya,
10. Dan adapun orang yang meminta (bantuan) maka janganlah engkau tengking herdik,
11. Adapun nikmat Tuhanmu, maka hendaklah engkau sebut-sebutkan (dan zahirkan) sebagai bersyukur kepadaNya)

TAFSIR RINGKAS AYAT DEMI AYAT

AYAT 1–2 — SUMPAH DENGAN DHUHA DAN MALAM

Allah bersumpah dengan dua waktu yang bertentangan: cahaya pagi (dhuha) yang melambangkan terang dan harapan, serta malam yang sunyi sepi yang melambangkan ketenangan. Pasangan siang dan malam ini mengisyaratkan bahawa setiap kegelapan pasti diiringi cahaya — setiap kesusahan ada kelapangannya.

AYAT 3 — ALLAH TIDAK MENINGGALKANMU

Inilah inti penghibur dalam surah ini: Tuhanmu tidak meninggalkanmu dan tidak membencimu. Terhentinya wahyu sementara bukanlah tanda kemurkaan, sebaliknya satu hikmah yang Allah aturkan. Ayat ini menjadi pegangan bagi setiap mukmin yang merasa keseorangan atau diuji — Allah sentiasa dekat.

AYAT 4–5 — AKHIRAT LEBIH BAIK & JANJI KEREDHAAN

Allah menjanjikan bahawa kesudahan urusan (akhirat) lebih baik daripada permulaan (dunia), dan Dia akan terus memberi kurnia sehingga hamba-Nya berpuas hati. Ini menanam optimisme: kebaikan terbaik masih di hadapan, bukan di belakang.

AYAT 6–8 — TIGA NIKMAT YANG DIINGATKAN

Allah mengingatkan tiga nikmat besar kepada Nabi ﷺ: ketika yatim diberi perlindungan; ketika mencari kebenaran diberi hidayah; dan ketika susah diberi kecukupan. Mengenang nikmat lampau menguatkan keyakinan terhadap pertolongan akan datang.

AYAT 9–11 — TIGA ARAHAN KESYUKURAN

Sebagai balasan terhadap nikmat tadi, Allah memberi tiga arahan: jangan berlaku kasar terhadap anak yatim, jangan menghardik orang yang meminta bantuan, dan hendaklah menyebarkan (menceritakan) nikmat Allah sebagai tanda syukur. Kesyukuran sejati dizahirkan melalui amal kebajikan kepada yang memerlukan.

PERSPEKTIF QUR'AN & SAINS

Sumpah Allah dengan “waktu dhuha” dan “malam apabila sunyi sepi” bukan sekadar lambang puitis. Sains moden menunjukkan betapa pentingnya kitaran cahaya pagi dan kegelapan malam terhadap kesihatan fizikal dan mental manusia.

CAHAYA PAGI & JAM BIOLOGI TUBUH (CIRCADIAN RHYTHM)

Tubuh manusia memiliki ‘jam biologi’ yang dikawal oleh kumpulan sel di otak (nukleus suprakiasmatik). Pendedahan kepada cahaya pagi yang terang membantu menyelaraskan jam ini, menetapkan waktu tidur dan jaga yang sihat.



FAKTA SAINS — CAHAYA PAGI MENYEGARKAN MINDA

Cahaya matahari pagi menekan hormon melatonin (hormon tidur) dan merangsang kortisol secara semula jadi, menjadikan badan lebih cergas dan fokus pada siang hari.

Pendedahan cahaya pagi yang konsisten dikaitkan dengan kualiti tidur malam yang lebih baik kerana ia membantu menetapkan irama tidur-jaga tubuh.

CAHAYA MATAHARI, VITAMIN D & MOOD

Cahaya matahari pagi membantu kulit menghasilkan vitamin D yang penting untuk tulang, otot dan sistem imun. Selain itu, pendedahan cahaya semula jadi dikaitkan dengan peningkatan serotonin — sejenis bahan kimia otak yang menyumbang kepada perasaan tenang dan gembira.

FAKTA SAINS — CAHAYA & KESIHATAN MENTAL

Terapi cahaya (light therapy) digunakan secara klinikal untuk membantu mereka yang mengalami kemurungan bermusim (Seasonal Affective Disorder), menggambarkan kuasa cahaya dalam mengangkat suasana hati.

Tema surah ini — penghiburan selepas kesedihan — selari dengan hakikat bahawa ‘cahaya’ (harapan) datang menggantikan ‘kegelapan’ (keresahan).

MALAM YANG SUNYI & PEMULIHAN TUBUH

“Dan malam apabila ia sunyi sepi” mengisyaratkan fungsi penting kegelapan. Apabila gelap, tubuh merembeskan melatonin yang menggalakkan tidur. Tidur malam yang berkualiti membolehkan otak membersihkan toksin, mengukuhkan ingatan dan memulihkan tenaga.

MEMBERI & KESIHATAN — HIKMAH AYAT 9–11

Arahan supaya berbuat baik kepada anak yatim dan orang yang meminta bantuan turut membawa hikmah kesihatan. Kajian psikologi mendapati bahawa perbuatan memberi dan membantu orang lain dikaitkan dengan tekanan yang lebih rendah dan rasa kepuasan hidup yang lebih tinggi.

FAKTA SAINS — KEBAIKAN MEMBERI

Perbuatan menderma dan menolong orang lain dikaitkan dengan pengurangan tekanan (stress) dan peningkatan perasaan positif — kadangkala disebut sebagai ‘keseronokan penolong’ (helper’s high).

Maka, menyebarkan nikmat (ayat 11) dan membantu yang memerlukan bukan sahaja ibadah, malah memberi manfaat kepada kesejahteraan diri sendiri.

RUJUKAN SAINS (UMUM):

Bidang kronobiologi (kajian jam biologi), kajian vitamin D dan sintesis cahaya matahari, serta psikologi positif berkenaan tingkah laku prososial (memberi & menolong). Maklumat di atas disampaikan secara umum untuk tujuan pendidikan, bukan sebagai nasihat perubatan peribadi.

HADITH-HADITH BERKAITAN

Tema utama Surah Ad-Dhuha — menjaga anak yatim, kesyukuran dan keberkatan waktu pagi — diperkukuh oleh hadith-hadith sahih berikut.

1. MENJAGA ANAK YATIM (AYAT 9)

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ زُرَّارَةَ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا". وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوَسْطَى، وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا شَيْئًا.

MAKSUD:

Daripada Sahl رضي الله عنه, beliau berkata bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Aku dan orang yang memelihara (menanggung) anak yatim akan berada di syurga seperti ini.” Baginda memberi isyarat dengan jari telunjuk dan jari tengahnya, serta merenggangkan sedikit antara kedua-duanya.

Hadis ini menunjukkan betapa tingginya kedudukan orang yang menjaga dan memelihara anak yatim, sehingga kedudukannya sangat hampir dengan Rasulullah ﷺ di dalam syurga.

RUJUKAN: Sahih al-Bukhari, No. 5304 (Kitab at-Talaq).

PERAWI: Sahl bin Sa'ad RA سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Diriwayatkan oleh Imam Al-Bukhari, Sahih al-Bukhari no. 5304 صحيح البخاري ٥٣٠٤

DARJAT: Sahih

[Sunnah.com — sunnah.com/bukhari:5304](https://sunnah.com — sunnah.com/bukhari:5304)

Dorar.net — semak sanad & takhrij

2. KESYUKURAN KEPADA MANUSIA & ALLAH (AYAT 11)

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "مَنْ لَا يَشْكُرِ النَّاسَ لَا يَشْكُرِ اللَّهَ". قَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رضي الله عنه, beliau berkata bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Sesiapa yang tidak berterima kasih kepada manusia, maka dia tidak bersyukur kepada Allah.”

Imam at-Tirmizi berkata: Hadis ini hasan sahih.

Dinilai sahih oleh Darussalam.

Hadis ini menunjukkan bahawa menghargai dan berterima kasih kepada manusia atas kebaikan mereka adalah sebahagian daripada kesempurnaan syukur kepada Allah, kerana segala nikmat pada hakikatnya datang daripada-Nya.

Rujukan: Jami' at-Tirmizi, No. 1954 (Kitab al-Birr wa as-Silah, Hadis 60).

PERAWI: Abu Hurairah RA أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Diriwayatkan oleh Imam At-Tirmidhi, Jami' at-Tirmidhi no. 1954 (juga Abu Dawud no. 4811) جامع الترمذي ١٩٥٤

DARJAT: Sahih

Sunnah.com — sunnah.com/tirmidhi:1954

Dorar.net — [semak-sanad & takhrij](http://semak-sanad-&-takhrij)

3. KEBERKATAN WAKTU PAGI & SOLAT DHUHA

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ الضَّبْعِيُّ، حَدَّثَنَا مَهْدِيٌّ، - وَهُوَ ابْنُ مَيْمُونٍ -
حَدَّثَنَا وَاصِلٌ، مَوْلَى أَبِي عَيْنَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ
الدَّؤَلِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ "يُصْبِحُ عَلَى كُلِّ سَلَامٍ مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ
فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ وَأَمْرٌ
بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ وَيَجْزِي مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكُعهُمَا مِنَ الصُّحَى
."

MAKSUD:

Daripada Abu Dzar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, bahawa Nabi ﷺ bersabda:

"Pada setiap pagi, setiap sendi (tulang) salah seorang daripada kamu wajib bersedekah.

Setiap tasbih (ucapan *Subhanallah*) adalah sedekah.

Setiap tahmid (ucapan *Alhamdulillah*) adalah sedekah.

Setiap tahlil (ucapan *La ilaha illallah*) adalah sedekah.

Setiap takbir (ucapan *Allahu Akbar*) adalah sedekah.

Menyuruh kepada perkara yang makruf adalah sedekah.

Mencegah daripada perkara yang mungkar adalah sedekah.

Dan memadai bagi semua itu dengan dua rakaat yang dilakukan pada waktu dhuha."

Hadis ini menunjukkan bahawa peluang untuk bersedekah sangat luas — bukan hanya dengan harta, tetapi juga melalui zikir, amar makruf nahi mungkar, dan ibadah seperti solat sunat dhuha.

RUJUKAN: Sahih Muslim, No. 720 (Kitab Solat al-Musafirin, Hadis 101).

PERAWI: Abu Zar al-Ghifari RA أَبُو ذَرٍّ الْغِفَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Diriwayatkan oleh Imam Muslim, Sahih Muslim no. 720 صحيح مسلم ٧٢٠

DARJAT: **Sahih**

[Sunnah.com — sunnah.com/muslim:720](https://sunnah.com/muslim:720)

[Dorar.net — semak sanad & takhrij](https://dorar.net)

PANDUAN PRAKTIKAL ISLAMI

Surah Ad-Dhuhaa mengajar kita beberapa amalan yang boleh diterapkan dalam kehidupan harian:

☒ AMALAN HARIAN

1. Manfaatkan waktu pagi — mulakan hari dengan zikir, doa dan jika mampu, dirikan solat sunat Dhuha.
2. Jangan berputus asa daripada rahmat Allah — ingatlah bahawa Allah tidak pernah meninggalkan hamba-Nya.
3. Berbuat baik kepada anak yatim — santuni, lindungi dan jangan sesekali berlaku kasar terhadap mereka.
4. Layani orang yang meminta bantuan dengan lembut — jika tidak mampu memberi, tolaklah dengan kata-kata yang baik.
5. Zahirkan kesyukuran — ceritakan dan kongsikan nikmat Allah, termasuk dengan menyebarkan ilmu dan kebaikan kepada orang lain.

IMBAS QR CODE UNTUK SUMBANGAN

Bahagian ini menjemput para pembaca yang ikhlas untuk turut serta menyokong usaha penyebaran ilmu Al-Quran dan Sains melalui sumbangan. Setiap sumbangan, walau sedikit, amat dihargai dan diharapkan menjadi sedekah jariah yang berterusan pahalanya, insya-Allah.

AYAT-AYAT AL-QURAN BERKAITAN INFAQ & SEDEKAH

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ۗ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

“Bandingan (derma) orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendaki-Nya; dan Allah Maha Luas kurnia-Nya, lagi Maha Mengetahui.”

(Surah Al-Baqarah: 261)

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

“Siapakah orangnya yang (mahu) memberikan pinjaman kepada Allah sebagai pinjaman yang baik (yang ikhlas) supaya Allah melipatgandakan balasannya dengan berganda-ganda banyaknya? Dan (ingatlah), Allah jualah Yang menyempit dan Yang meluaskan (pemberian rezeki) dan kepadaNya lah kamu semua dikembalikan.”

(Surah Al-Baqarah: 245)

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

“Kamu tidak sekali-kali akan dapat mencapai (hakikat) kebajikan yang sempurna sebelum kamu dermakan sebahagian daripada apa yang kamu sayangi. Dan sesuatu apa jua yang kamu dermakan, maka sesungguhnya Allah Maha Mengetahuinya.”

(Surah Ali 'Imran: 92)

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۖ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ
فَهُوَ يَخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

“Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki".”

(Surah Saba': 39)

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ
أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

“Sesungguhnya orang lelaki yang bersedekah dan orang perempuan yang bersedekah, serta mereka memberikan pinjaman kepada Allah sebagai pinjaman yang baik, akan dilipatgandakan balasannya bagi mereka, dan mereka pula akan beroleh pahala yang mulia.”

(Surah Al-Hadid: 18)

HADITH-HADITH SAHIF BERKAITAN SEDEKAH

1. SEDEKAH TIDAK MENGURANGKAN HARTA

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، جُرَّ قَالَوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ -
عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ " مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ
مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ "

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رضي الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Sedekah tidak akan mengurangkan harta.

Allah tidak menambahkan kepada seorang hamba kerana sikap memaafkan melainkan kemuliaan.

Dan tidaklah seseorang merendahkan diri kerana Allah melainkan Allah akan mengangkat darjatnya.”

Hadis ini menegaskan bahawa:

- Sedekah membawa keberkatan dan tidak merugikan harta.
- Sikap pemaaf meningkatkan kemuliaan seseorang.
- Tawaduk (rendah hati) menjadi sebab Allah meninggikan darjat seseorang di dunia dan akhirat.

RUJUKAN: Sahih Muslim, No. 2588 (Kitab al-Birr wa as-Silah, Hadis 90).

PERAWI: Abu Hurairah RA أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Imam Muslim, Sahih Muslim no. 2588 صحيح مسلم ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIIH

Sunnah.com — sunnah.com/muslim:2588

Dorar.net — semak sanad & takhrij

2. DOA MALAIKAT UNTUK ORANG YANG BERINFAK

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي مُزَرَّدٍ، عَنْ أَبِي الْحُبَابِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ " مَا مِنْ يَوْمٍ يَصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلَفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا ".

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, bahawa Nabi ﷺ bersabda:

“Tiada suatu hari pun para hamba memasuki waktu pagi melainkan dua malaikat turun.

Salah seorang daripada keduanya berdoa:

‘Ya Allah, berilah ganti kepada orang yang berinfak.’

Dan yang seorang lagi berdoa:

‘Ya Allah, berilah kebinasaan kepada orang yang menahan (hartanya).’”

Hadis ini menunjukkan kelebihan bersedekah dan berinfak di jalan Allah, serta amaran terhadap sifat bakhil dan enggan membelanjakan harta pada jalan kebaikan.

RUJUKAN: Sahih al-Bukhari, No. 1442 (Kitab az-Zakat, Hadis 45).

PERAWI: Abu Hurairah RA أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Imam Al-Bukhari, Sahih al-Bukhari no. 1442 (Muttafaq ‘alaih) صحيح البخاري ١٤٤٢

DARJAT: Sahih

Sunnah.com — sunnah.com/bukhari:1442

Dorar.net — semak sanad & takhrij

3. WALAU SEBELAH BIJI TAMAR

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ، قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ " اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ ".

MAKSUD:

Daripada 'Adi bin Hatim رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, beliau berkata:

Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda:

“Peliharalah diri kamu daripada api neraka, walaupun dengan (bersedekah) separuh biji kurma.”

Hadis ini menunjukkan bahawa amalan yang kecil sekalipun, jika dilakukan dengan ikhlas, boleh menjadi sebab keselamatan daripada azab neraka. Ia juga menggalakkan umat Islam supaya tidak meremehkan kebaikan walaupun sedikit.

RUJUKAN: Sahih al-Bukhari, No. 1417 (Kitab az-Zakat, Hadis 21).

PERAWI: 'Adi bin Hatim رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Imam Al-Bukhari, Sahih al-Bukhari no. 1417 صحيح البخاري ١٤١٧

DARJAT: SAHIH

[Sunnah.com — sunnah.com/bukhari:1417](https://sunnah.com — sunnah.com/bukhari:1417)

[Dorar.net — semak sanad & takhrij](https://dorar.net — semak sanad & takhrij)

4. SEDEKAH MEMADAMKAN DOSA

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الصَّنَعَانِيُّ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجُودِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَصْبَحْتُ يَوْمًا قَرِيبًا مِنْهُ وَنَحْنُ نَسِيرُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ. قَالَ " لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيْسَ عَلَى مَنْ يَسِرُهُ اللَّهُ عَلَيْهِ تَعَبٌ وَلَا تَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتَقِيمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ وَتَحُجُّ الْبَيْتَ " . ثُمَّ قَالَ " أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ الصَّوْمُ جَنَّةٌ وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ " . قَالَ ثُمَّ تَلَا: (تَجَنَّبُوا عَنْ الْمَضَاجِعِ) حَتَّى بَلَغَ: (يَعْمَلُونَ) ثُمَّ

قَالَ " أَلَا أَخْبَرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ كُلِّهِ وَعَمُودِهِ وَذُرْوَةِ سَنَامِهِ " . قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ " رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ وَذُرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ " . ثُمَّ قَالَ " أَلَا أَخْبَرُكَ بِمَلَاكَ ذَلِكَ كُلِّهِ " . قُلْتُ بَلَى يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ قَالَ " كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا " . فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَإِنَّا لَمُؤَاخِذُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ فَقَالَ " ثَكَلَتْكَ أُمُّكَ يَا مُعَاذُ وَهَلْ يَكُبُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَوْ عَلَى مَنَاخِرِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ السِّنَنِ " . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

MAKSUD:

Daripada Mu'az bin Jabal رضي الله عنه, beliau berkata:

Aku pernah bersama Nabi ﷺ dalam suatu perjalanan. Pada suatu pagi aku berada dekat dengan Baginda ketika kami sedang berjalan. Lalu aku berkata:

"Wahai Rasulullah, beritahulah aku tentang satu amalan yang dapat memasukkan aku ke dalam syurga dan menjauhkan aku daripada neraka."

Baginda bersabda:

"Sesungguhnya engkau telah bertanya tentang perkara yang besar, dan ia sebenarnya mudah bagi sesiapa yang Allah mudahkan baginya:

Engkau menyembah Allah dan tidak menyekutukan-Nya dengan sesuatu apa pun,
 mendirikan solat,
 menunaikan zakat,
 berpuasa Ramadan,
 dan menunaikan haji ke Baitullah."

Kemudian Baginda bersabda:

"Mahukah aku tunjukkan kepadamu pintu-pintu kebaikan?
 Puasa itu perisai.
 Sedekah memadamkan dosa sebagaimana air memadamkan api.
 Dan solat seseorang pada waktu tengah malam."

Kemudian Baginda membaca ayat:

"Lambung mereka jauh dari tempat tidur..."
 hingga sampai kepada firman-Nya:
 "...apa yang mereka kerjakan."
 (Surah as-Sajdah: 16–17)

Kemudian Baginda bersabda:

"Mahukah aku khabarkan kepadamu tentang pokok segala urusan, tiangnya dan kemuncak tertingginya?"

Aku menjawab: "Ya, wahai Rasulullah."

Baginda bersabda:

“Pokok segala urusan ialah Islam.
Tiangnya ialah solat.
Dan kemuncak tertingginya ialah jihad.”

Kemudian Baginda bersabda:

“Mahukah aku khabarkan kepadamu tentang pengikat bagi semua itu?”

Aku menjawab: “Ya, wahai Nabi Allah.”

Lalu Baginda memegang lidahnya dan bersabda:

“Tahanlah ini (jagalah lidahmu).”

Aku berkata: “Wahai Nabi Allah, adakah kita akan dipertanggungjawabkan atas apa yang kita ucapkan?”

Baginda bersabda:

“Ibumu kehilanganmu, wahai Mu‘az! Tidakkah manusia dicampakkan ke dalam neraka atas wajah-wajah mereka — atau atas hidung-hidung mereka — melainkan kerana hasil tuaian lidah mereka?”

Imam at-Tirmizi berkata: Hadis ini hasan sahih.

Dinilai hasan oleh Darussalam.

RUJUKAN: Jami' at-Tirmizi, No. 2616 (Kitab al-Iman, Hadis 11).

PERAWI: Mu‘az bin Jabal RA مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Imam At-Tirmidhi, Jami' at-Tirmidhi no. 2616 جامع الترمذي ٢٦١٦

DARJAT: **Hasan Sahih**

Sunnah.com — sunnah.com/tirmidhi:2616

Dorar.net — semak sanad & takhrij

5. SEDEKAH JARIAH — PAHALA BERTERUSAN

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ جُرَّجٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ " إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ " .

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Apabila seseorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali daripada tiga perkara:
1. Sedekah jariah (sedekah yang berterusan manfaatnya),

2. Ilmu yang dimanfaatkan,
3. Anak soleh yang mendoakan untuknya.”

Hadis ini menjelaskan bahawa walaupun seseorang telah meninggal dunia, pahala masih terus mengalir kepadanya melalui tiga perkara tersebut.

Rujukan: Sahih Muslim, No. 1631 (Kitab al-Wasiyyah, Hadis 20).

PERAWI: Abu Hurairah RA أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

SANAD / TAKHRIJ: Imam Muslim, Sahih Muslim no. 1631 صحيح مسلم ١٦٣١

DARJAT: **Sahih**

[Sunnah.com — sunnah.com/muslim:1631](https://sunnah.com/muslim:1631)

[Dorar.net — semak sanad & takhrij](https://dorar.net/semak-sanad&takhrij)

PERMINTAAN SUMBANGAN YANG IKHLAS

Assalamualaikum dan salam sejahtera. Dengan penuh kerendahan hati, saya menjemput tuan/puan untuk turut menyumbang ke arah usaha murni penyebaran ilmu Al-Quran dan Sains ini.

Siri eBook ini disediakan dan diedarkan secara PERCUMA, semata-mata kerana Allah, tanpa sebarang jualan. Sumbangan tuan/puan akan membantu saya meneruskan kerja penyelidikan, penulisan dan penyebaran kepada lebih ramai umat Islam di seluruh dunia.

Sekecil-kecil sumbangan amat bermakna. Semoga ia menjadi saham akhirat yang mengalir pahalanya buat tuan/puan dan keluarga. Jazakumullahu khairan kathira.

TUJUAN SUMBANGAN

- ☒ Sedekah jariah yang berterusan pahalanya
- ☒ Menyebarkan ilmu Al-Quran kepada masyarakat
- ☒ Menampung kos penyelidikan dan penulisan
- ☒ Membantu kerja-kerja dakwah
- ☒ Memperoleh ganjaran pahala berganda, insya-Allah

CARA IMBAS QR CODE

- ① Buka aplikasi kamera pada telefon pintar anda.
- ② Arahkan kamera ke arah QR Code di bawah.
- ③ Klik / ketik pautan pembayaran yang muncul pada skrin.
- ④ Masukkan jumlah sumbangan yang anda ingini.

⑤ Sahkan dan selesaikan pembayaran.

IMBAS QR CODE DI BAWAH UNTUK MENYUMBANG



CHE ALIM B CHE
HARON

Malaysia National QR

Scan this QR to pay CHE ALIM B CHE HARON

CHE ALIM B CHE HARON

Malaysia National QR

Scan this QR to pay CHE ALIM B CHE HARON

SUMBANG SEKARANG

Quran & Sains

Sumbangan Antarabangsa (PayPal):

DERMA

paypal.me/quranscience

◆ PENGHARGAAN ◆

Kepada isteri tercinta Zaharah Mohd Latif dan anak-anak yang dikasihi —

Muhammad Hafiz, Noor Hazwani, Abdul Hakim,

Noor Hidayah, Nor Aqila & Nor Atiqah

Juga Menantu-Menantu

Fazilah, Malek, Hanin, Fairizal & Firwan

Terima kasih atas segala doa, sokongan dan pengorbanan.

Semoga Allah merahmati kita semua.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى

“Dan bahawa sesungguhnya usaha itu akan diperlihatkan (balasannya).”

(Surah An-Najm 53:40)

PENUTUP & DOA

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

“Wahai Tuhan kami! Terimalah daripada kami (amal kami); sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar, lagi Maha Mengetahui.”

(Surah Al-Baqarah 2:127, sebahagian ayat)

PENAFIAN

eBook ini disediakan untuk tujuan pendidikan dan dakwah. Maklumat sains yang dikongsi adalah bersifat umum dan bukan nasihat perubatan peribadi. Sila rujuk pakar yang bertauliah untuk urusan kesihatan, dan ulama yang muktabar untuk perincian hukum agama. Penulis berusaha memastikan ketepatan rujukan ayat dan hadith; sebarang kesilapan adalah kekurangan diri yang dipohon keampunan daripada Allah.

PERCUMA

Dilarang Dijual

Hj Che Alim Hj Che Haron

AK (Kelantan)

Pesara Penolong Pegawai Perubatan | Freelance Researcher — Quran & Sains

© 2026 Hak cipta terpelihara